

## AL HUJURAAT (KAMAR-KAMAR)

### MUQADDIMAH

Surat Al Hujuraat terdiri atas 18 ayat, termasuk golongan surat-surat Madaniyyah, diturunkan sesudah surat Al Mujaadilah .

Dinamai "Al Hujuraat" (kamar-kamar), diambil dari perkataan "Al Hujuraat" yang terdapat pada ayat 4 surat ini. Ayat tersebut mencela para sahabat yang memanggil Nabi Muhammad s.a.w. yang sedang berada di dalam kamar rumahnya bersama isterinya. Memanggil Nabi Muhammad s.a.w. dengan cara dan dalam keadaan yang demikian menunjukkan sifat kurang hormat kepada beliau dan mengganggu ketenteraman beliau.

Pokok-pokok isinya.

*1. Keimanan:*

Masuk Islam harus disempurnakan dengan iman yang sebenar-benarnya.

*2. Hukum-hukum:*

Larangan mengambil keputusan yang menyimpang dari ketetapan Allah dan Rasul-Nya; keharusan meneliti sesuatu perkhabaran yang disampaikan oleh orang yang fasik; kewajiban mengadakan islah antara orang muslim yang bersengketa karena orang-orang Islam itu bersaudara; kewajiban mengambil tindakan terhadap golongan kaum muslimin yang bertindak anjaliy kepada golongan kaum muslimin yang lain; larangan mencaci, menghina dan sebagainya; larangan berburuk sangka; bergunjing dan memfitnah dan lain-lain.

*3. Dan lain-lain:*

Adab sopan santun berbicara dengan Rasulullah s.a.w. Allah menciptakan manusia bersuku-suku dan berbangsa-bangsa agar satu sama lain kenal mengenal; setiap manusia sama pada sisi Allah, kelebihan hanya pada orang-orang yang bertakwa; sifat-sifat orang-orang yang sebenar-benarnya beriman.

## سُورَةُ الْحُجَّارَاتِ

### AL HUJURAAT (KAMAR-KAMAR)

SURAT KE 49 : 18 ayat.

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

**TATAKRAMA TERHADAP RASULULLAH S.A.W.**

1. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu mendahului Allah dan Rasul-Nya<sup>1408</sup>) dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.
2. Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu meninggikan suaramu lebih dari suara Nabi, dan janganlah kamu ber-kata kepada-danya dengan suara keras sebagaimana kerasnya (suara) sebahagian kamu terhadap sebahagian yang lain, supaya tidak hapus (pahala) amalanmu<sup>1409</sup>) sedangkan kamu tidak menyadari.
3. Sesungguhnya orang-orang yang merendahkan suaranya di sisi Rasulullah mereka itulah orang-orang yang telah diuji hati mereka oleh Allah untuk bertakwa. Bagi mereka ampunan dan pahala yang besar.
4. Sesungguhnya orang-orang yang memanggil kamu dari luar kamar (mu) kebanyakan mereka tidak mengerti.
5. Dan kalau sekiranya mereka bersabar sampai kamu ke luar menemui mereka sesungguhnya itu adalah lebih baik bagi mereka, dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا بِأَيْمَانِ يَدَيِ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ ⑤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْنَ  
الَّتِي لَا يَحِمِّرُ وَاللَّهُ بِالْقَوْلِ كَبِيرٌ  
بَعْضُكُمْ لَعْنِي  
أَنْ تَخْبِطَ أَغْمَالَكُمْ وَأَنْ شَرِّلَا تَشْعُرُونَ ⑥

إِنَّ الَّذِينَ يَعْصُمُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ  
اللهِ أَوْ لِئِنِّي أَلْذِينَ أَمْتَحَنَ اللَّهَ فَلَوْرَاهُ  
لِلشَّقْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ⑦  
إِنَّ الَّذِينَ يَسْأَدُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجَّارَاتِ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقُلُونَ ⑧  
وَلَوْأَنَّهُمْ صَابِرٌ وَاحْتَسَرَ خَرْجُ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا  
لَهُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ⑨

1408). Maksudnya orang-orang mu'min tidak boleh menetapkan sesuatu hukum, sebelum ada ketetapan dari Allah dan Rasul-Nya.

1409). Meninggikan suara lebih dari suara Nabi atau berbicara keras terhadap Nabi adalah suatu perbuatan yang menyakiti Nabi. Karena itu terlarang melakukannya dan menyebabkan hapusnya amal perbuatan.

**PERATURAN-PERATURAN TENTANG PERGAULAN UMAT ISLAM.**

*Bagaimana menghadapi berita yang dibawa orang fasik.*

6. Hai orang-orang yang beriman, jika datang kepadamu orang fasik membawa suatu berita, maka periksalah dengan teliti, agar kamu tidak menimpa suatu musibah kepada suatu kaum tanpa mengetahui keadaannya yang menyebabkan kamu menyesal atas perbuatanmu itu.
7. Dan ketahuilah olehmu bahwa di kalangan kamu ada Rasulullah. Kalau ia menuerti (kemauan) kamu dalam beberapa urusan benar-benarlah kamu akan mendapat kesusahan tetapi Allah menjadikan kamu cinta kepada keimanan dan menjadikan iman itu indah dalam hatimu serta menjadikan kamu benci kepada kekafiran, kefasikan dan kedurhakaan. Mereka itulah orang-orang yang mengikuti jalan yang lurus,
8. sebagai karunia dan ni'mat dari Allah. Dan Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

*Cara menyelesaikan persengketaan yang timbul antara kaum Muslim.*

9. Dan jika ada dua golongan dari orang-orang mu'min berperang maka damaikanlah antara keduanya. Jika salah satu dari kedua golongan itu berbuat anraya terhadap golongan yang lain maka perangilah golongan yang berbuat anraya itu sehingga golongan itu kembali, kepada perintah Allah; jika golongan itu telah kembali (kepada perintah Allah), maka damaikanlah antara keduanya dengan adil dan berlaku adillah. Sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berlaku adil.
10. Sesungguhnya orang-orang mu'min adalah bersaudara karena itu damaikanlah antara kedua saudaramu dan bertakwalah kepada Allah supaya kamu mendapat rahmat.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ يُنَبِّئُ  
فَتَبِسُّوْا إِنَّمَا تُصِيبُنَا قَوْمٌ مُّجْهَلَةٌ فَصُبْرٌ حُسْنَ  
عَلَىٰ مَا فَعَلْنَا مُنَذِّرُ مِنْ<sup>٦</sup>

وَاعْمَمُوا أَنَّ فِي كُلِّ رُسُولِ اللَّهِ لُطْفًا يُعَلِّمُونَ  
مِنَ الْأَمْرِ لِعِنْتُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمْ  
الْإِيمَانَ وَرَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَهَ إِلَيْكُمْ  
الْكُفَّارُ وَالْفُسُوقُ وَالْعُصْبَانُ أُولَئِكَ هُمُ  
الْأَرْشَدُونَ<sup>٧</sup>

فَضَلَّا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةٌ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حِكْمٌ<sup>٨</sup>

وَإِنْ طَابَتْ نِفَّاتِنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْتَلُوا  
فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا إِنْ بَغَتْ إِلَيْهِمْ مَا عَلِيَّ  
الْأُخْرَىٰ فَقِيلُوا أَلَا تَسْعِ حَتَّىٰ يَقُولَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ  
إِنَّ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ  
وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ<sup>٩</sup>

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِحْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ  
أَخْوَيْكُمْ وَأَنَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ<sup>١٠</sup>

*Larangan memperolok-olokkan, banyak prasangka dan lain-lain.*

11. Hai orang-orang yang beriman, janganlah suatu kaum mengolok-olokkan kaum yang lain (karena) boleh jadi mereka (yang diolok-olokkan) lebih baik dari mereka (yang mengolok-olokkan) dan jangan pula wanita-wanita (mengolok-olokkan) wanita-wanita lain (karena) boleh jadi wanita-wanita (yang diperolok-olokkan) lebih baik dari wanita (yang mengolok-olokkan) dan janganlah kamu mencela dirimu sendiri<sup>1410</sup>) dan janganlah kamu panggil memanggil dengan gelar-gelar yang buruk. Seburuk-buruk panggilan ialah (panggilan) yang buruk sesudah iman<sup>1411</sup>) dan barangsiapa yang tidak bertaubat, maka mereka itulah orang-orang yang zalim.
12. Hai orang-orang yang beriman, jauhilah kebanyakan dari prasangka, sesungguhnya sebagian prasangka itu adalah dosa dan janganlah kamu mencari-cari kesalahan orang lain dan janganlah sebahagian kamu mengunjing sebahagian yang lain. Sukakah salah seorang di antara kamu memakan daging saudaranya yang sudah mati? Maka tentulah kamu merasa jijik kepadanya. Dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah Maha Penerima taubat lagi Maha Penyayang.

*Manusia diciptakan berbagai bangsa untuk kenal mengenal.*

13. Hai manusia, sesungguhnya Kami menciptakan kamu dari seorang laki-laki dan seorang perempuan dan menjadikan kamu berbangsa-bangsa dan bersuku-suku supaya kamu saling kenal mengenal. Sesungguhnya orang yang paling mulia di antara kamu di sisi Allah ialah orang yang paling bertakwa di antara kamu. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Mengenal.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ  
عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا أَخْيَرُهُمْ فَلَا إِنْسَانٌ مِّنْ نَسَاءٍ  
عَسَىٰ أَنْ يَكُنْ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَأْمِرُوا أَنفُسَكُمْ  
وَلَا تَبْرُزُوا إِلَى الْقَبْيَ بِئْسَ الْآتِسُّ الْفَسُوقُ  
بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتَبَتَّ فَأُولَئِكُمْ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ﴿١٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ جَنَبْنَاكُمْ مِّنَ  
الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِنْ شَرٌّ لَا يَجْعَلُ سُوْأً  
يَغْتَبُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا إِنْجِبَتْ أَحَدُكُمْ أَنْ  
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرْهَ شَعُورُهُ وَأَنْقُوا  
اللَّهُمَّ إِنَّ اللَّهَ تَوَابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذِكْرٍ وَأَنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ  
شُعُوبًا وَقَبَائِيلَ لِتَعْارِفُوا إِنَّ أَكْثَرَكُمْ عَنِ  
اللَّهِ أَنَفَدُوكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَيْرٌ ﴿١٨﴾

1410)."Jangan mencela dirimu sendiri" maksudnya ialah mencela antara sesama mu'min karena orang-orang mu'min seperti satu badan.

1411).Panggilan yang buruk ialah gelar-gelar yang tidak disukai oleh orang yang digelari dengan gelar itu, seperti panggilan kepada seseorang yang sudah beriman dengan kata-kata: hai fasik, hai kafir dan sebagainya.

*Ciri-Ciri iman yang sebenarnya.*

14. Orang-orang Arab Badwi itu berkata: "Kamu telah beriman". Katakanlah (kepada mereka): "Kamu belum beriman, tetapi katakanlah 'kamu telah tunduk', karena iman itu belum masuk ke dalam hatimu, dan jika kamu ta'tat kepada Allah dan Rasul-Nya, Dia tiada akan mengurangi sedikitpun (pahala) amalanmu; sesungguhnya Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang".
15. Sesungguhnya orang-orang yang beriman hanyalah orang-orang yang beriman kepada Allah dan Rasul-Nya kemudian mereka tidak ragu-ragu dan mereka berjihad dengan harta dan jiwa mereka pada jalan Allah, mereka itulah orang-orang yang benar.
16. Katakanlah (kepada mereka): "Apakah kamu akan memberitahukan kepada Allah tentang agamamu (keyakinanmu), padahal Allah mengetahui apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi dan Allah Maha Mengetahui segala sesuatu."
17. Mereka merasa telah memberi ni'mat kepadamu dengan keislaman mereka. Katakanlah: "Janganlah kamu merasa telah memberi ni'mat kepadaku dengan keislamanmu, sebenarnya Allah Dialah yang melimpahkan ni'mat kepadamu dengan menunjuki kamu kepada keimanan jika kamu adalah orang-orang yang benar".
18. Sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ghaib di langit dan di bumi. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

\* قَالَ الْأَكْرَابُ إِمَّا فَلَمْ تُؤْمِنُوا لَكُنْ فُلُوْسَنَا وَلَمْ يَدْخُلْ إِيمَنْ فِي قُلُوبِكُمْ  
وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَنْتَكُمْ مِنْ أَعْمَلِكُمْ كُوشِيْعًا إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِمَّا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
ثُمَّ إِنْرَبَّا بُوْأَوْجَهَدُوا بِإِيمَانِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْاصْدِقُونَ ﴿٢﴾  
قُلْ أَتَعْمَلُونَ اللَّهَ يَدِينُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ شَيْءًا  
عَلِيمٌ ﴿٣﴾

يَحْمُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَنْسُوْعَكَ  
إِسْلَامَكَ كُلَّ اللَّهُ يَعْلَمُ عَلَيْكَ أَنْ هَذَا لَكُمْ  
لِلْإِيمَنِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ عَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ  
بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥﴾

## PENUTUP

Surat Al Hujuraat menerangkan tentang akhlak yang baik yang berhubungan dengan sikap orang mu'min terhadap Allah, Nabi Muhammad s.a.w., sikap mereka terhadap saudara-saudara mereka seagama, sopan santun dalam pergaulan dan pergaulan antar bangsa. Juga surat ini menerangkan bagaimana sikap orang-orang mu'min dalam menerima berita dari orang-orang fasik. Kemudian surat ini ditutup dengan menerangkan hakikat iman dan keutamaan amal orang-orang mu'min.

*HUBUNGAN SURAT AL HUJURAAT DENGAN SURAT QAAF.*

1. Pada akhir surat Al Hujuraat disebutkan bagaimana keimanan orang-orang Badwi dan sebenarnya mereka belum beriman. Hal ini dapat membawa kepada bertambahnya iman mereka dan dapat pula menjadikan mereka orang yang mengingkari kenabian dan hari berbangkit; sedang pada awal surat Qaaf disebutkan beberapa sifat orang kafir yang mengingkari kenabian dan hari berbangkit.
2. Surat Al Hujuraat lebih banyak menguraikan soal-soal duniawi sedang surat Qaaf lebih banyak menguraikan tentang ukhrawi.